

# Gemeinde HOCHDORF

-Landkreis Biberach-



## Amtliche Bekanntmachungen

### So erreichen Sie die Gemeindeverwaltung:

Gemeindeverwaltung Hochdorf, Hauptstraße 29,  
88454 Hochdorf  
Tel. 07355 9302-0, Fax: 07355 9302-23  
E-Mail: [info@gemeinde-hochdorf.de](mailto:info@gemeinde-hochdorf.de)  
Internet: [www.gemeinde-hochdorf.de](http://www.gemeinde-hochdorf.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:30 Uhr  
Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 15:30 – 18:30 Uhr  
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr  
und Termine nach Vereinbarung

### Gemeinde sucht Christbäume

Die Gemeinde Hochdorf sucht noch Christbäume für die Ortsteile Schweinhausen und Unteressendorf.

Der Baum sollte eine Höhe von ca. 8 - 10 Metern haben und schön gewachsen sein. Außerdem sollte der Christbaum verkehrsgünstig liegen, damit ein Bagger den Baum anheben und abtransportieren kann. Die Fällarbeiten übernimmt der Bauhof. Die anfallenden Kosten für den Transport werden von der Gemeinde übernommen.

Wenn Sie einen passenden großen Tannenbaum als Gemeinde-Christbaum abzugeben haben, dann melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer: 07355 917039 (Bauhof Hochdorf).

## Notruftafel



### NOTRUFNUMMERN im Landkreis Biberach

<b>Rettungsdienst / Notarzt</b>	<b>112</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Krankentransport</b>	<b>07351 19222</b>
<b>Ärztlicher Notdienst</b>	<b>116117</b>
<b>Sana-Klinik Biberach</b>	<b>07351 55-0</b>
<b>Ambulante</b>	
<b>Hospizgruppe Biberach</b>	<b>0170 4889929</b>
<b>Bahnmission Biberach</b>	<b>07351 3400663</b>

## Sorgende Gemeinschaft

### Sorgende Gemeinschaft



**SORGENDE GEMEINSCHAFT**

Sie benötigen Hilfe oder möchten andere unterstützen? Das Vermittlungsteam bringt Hilfesuchende und Hilfeanbieter zusammen und ist von Montag bis Freitag jeweils von 9:00 Uhr bis

18:00 Uhr telefonisch erreichbar. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Sollten Sie uns nicht direkt erreichen, erfolgt ein Rückruf. Telefonnummer: 0152 05213618  
Mailadresse: [sor-ge@lebensqualitaet-hochdorf.de](mailto:sor-ge@lebensqualitaet-hochdorf.de)  
Infos auf [www.lebensqualitaet-hochdorf.de](http://www.lebensqualitaet-hochdorf.de)

## Das Landratsamt informiert

### Der Landschaftserhaltungsverband Land- kreis Biberach e. V. (LEV) informiert:

#### „Entdecke die Natur“ – Der Landschaftserhaltungs- verband lädt zur Vogelbeobachtung ein

Der Landschaftserhaltungsverband (LEV) lädt für Samstag, 17. Oktober 2020, zur Führung „Bedeutung des Federseegebiets für die Vogelwelt“ ins NABU-Naturschutzzentrum Federsee ein. Damit setzt der LEV seine Veranstaltungsreihe „Entdecke die Natur“ fort.

Die Führung beginnt um 10:00 Uhr mit der Begrüßung durch die stellvertretende LEV-Geschäftsführerin Mascha Wolf. Dabei stellt sie den LEV vor. Mit Dr. Katrin Fritsch, Leiterin des NABU-Naturschutzzentrums Federsee, geht es danach auf Erkundungstour.

Der Treffpunkt ist am NABU-Naturschutzzentrum Federsee, Federseeweg 6 in Bad Buchau. Feste Schuhe, angepasste Kleidung sowie ein eigenes Fernglas sind erforderlich. Hunde dürfen nicht mitkommen.

Die Veranstaltung ist kostenfrei, dauert zirka zwei Stunden und ist auf 20 Personen begrenzt. Eine Anmeldung bis zum 7. Oktober 2020 beim LEV unter der E-Mail-Adresse [mascha.wolf@lev-biberach.de](mailto:mascha.wolf@lev-biberach.de) oder unter der Telefonnummer 07351 52-7574 ist erforderlich.

## Frauenwirtschaftstage Baden-Württemberg:

### Der 3. Biberacher Frauenwirtschaftstag stellt den Schritt von Frauen in eine berufliche Selbständigkeit in den Mittelpunkt

Jedes Jahr werden vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg Frauenwirtschaftstage zur Förderung und Stärkung von Frauen im Wirtschaftsleben ausgerufen. In diesem Rahmen findet der 3. Biberacher Frauenwirtschaftstag am Donnerstag, 15. Oktober 2020, statt. Das Thema „Ich werde meine eigene Chefin - Chancen und Risiken mit Blick auf die Corona-Krise“ steht im Zeichen der Corona-Pandemie und deren wirtschaftlichen Folgen für ein selbstständiges Berufs- und Wirtschaftsleben. Beginn ist um 17.30 Uhr im Hans-Liebherr-Saal der Biberacher Stadthalle. „Mit einem Vortrag und vielen Informationen rund um den Schritt in eine berufliche Selbständigkeit wollen wir beim Frauenwirtschaftstag gezielt Expertenwissen vermitteln.“, sagt Sigrid Arnold, die Gleichstellungsbeauftragte für den Landkreis Biberach. Sie organisiert die Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung der Stadt Biberach.

„Die Finanzmärkte und die Wirtschaft stehen weiter unter starkem Einfluss der Corona-Krise. Konjunkturreinbruch und Kurzarbeit bestimmen die Lage der deutschen Wirtschaft und haben deutliche Auswirkungen auf die Arbeitnehmererschaft in Deutschland. Frauen sind von der Krise natürlich gleich betroffen - sei es als Arbeitnehmerinnen oder als Selbständige. Gerade in der Krise stellt sich sicher die Frage, ob ein Weg in eine Selbständigkeit gewagt werden kann und ob und wie eine Selbständigkeit trotzdem erfolgreich sein kann.“, so die Gleichstellungsbeauftragte Sigrid Arnold.

Sonja Pfeifer-Suppee und Michael Reichert beraten Einzelpersonen und Kleinunternehmen beim StarterCenter der Industrie- und Handelskammer Ulm über Wege in eine berufliche Selbständigkeit. Sie gehen in ihrem Vortrag auf Chancen und Risiken, die eine Selbständigkeit oder die die Gründung eines Start-up-Unternehmens mit sich bringen kann, ein. Ferner geben sie wertvolle Tipps aus der Praxis an die Teilnehmerinnen der Veranstaltung weiter. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit, eigene Fragen zu stellen.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Anmeldungen nimmt die Gleichstellungsbeauftragte schriftlich oder per E-Mail bis einschließlich Montag, 12. Oktober 2020, entgegen: [s.arnold@biberach.de](mailto:s.arnold@biberach.de) oder Landratsamt Biberach, Gleichstellungsbeauftragte, Rollinstraße 18, 88400 Biberach. Bei der Anmeldung sind die Kontaktdaten der angemeldeten Teilnehmerinnen anzugeben. Die Veranstaltung findet unter den aktuellen Corona-Pandemie-Bedingungen statt. Sollte auf Grund der Entwicklung der Corona-Pandemie eine Präsenzveranstaltung nicht möglich sein, wird die Veranstaltung eventuell online durchgeführt.



Information | Beratung | Hilfe

Der Pflegestützpunkt hilft im „Labyrinth der Pflegeleistungen“ – individuell, vertraulich und neutral. Die Beratung kann telefonisch, im Pflegestützpunkt oder zuhause erfolgen.

**Landratsamt Biberach**

Rollinstraße 18  
Eingang Parkhaus Wielandpark  
Telefon 07351 52-7613 oder 7639 oder 7647  
[pflegestuetzpunkt@biberach.de](mailto:pflegestuetzpunkt@biberach.de)  
[www.biberach.de](http://www.biberach.de)

## Kirchliche Mitteilungen

### Gottesdienstanzeiger Seelsorgeeinheit Heimat Bischof Sproll

#### Gottesdienstordnung für die Zeit vom 03.10.2020 – 11.10.2020

#### 27. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung:	Jes 5, 1-7
2. Lesung:	Phil 4, 6-9
Evangelium:	Mt 21, 33-34

#### Peterspfennig - Kollekte

##### Abkürzungen:

Ummendorf:	UD
Fischbach:	FB
Jordanbad:	JB
Schweinhausen:	SH
Hochdorf:	HD
Unteressendorf:	UE

#### Samstag, 03.10.2020

UD:	18.30 Uhr	Beichtgelegenheit und Rosenkranz, zugleich Gebet für geistliche Berufe
	19.00 Uhr	Sonntagvorabendmesse (†Pfarrer i.R. Geistl. Rat Richard Kurz, †Maria Haas, †Franz Angele, †Erhard Biebel und †Rosa Friesenegger, †Ludwig Kiefer und nach Meinung)

#### Sonntag, 04.10.2020

UD:	09.45 Uhr	Eucharistiefeier – <b>Erntedank</b> - (†Hermine Ott)
JB:	09.45 Uhr	Eucharistiefeier bitte beachten: weiterhin begrenzte Besucherzahl
SH:		Kein Gottesdienst
HD:	08.30 Uhr	Eucharistiefeier (†Karl Kunberger)
UE:	11.00 Uhr	Eucharistiefeier – <b>Erntedank</b> - Rosenkranzandacht
	19.00 Uhr	



**Montag, 05.10.2020**

JB: 09.00 bis Eucharistische Anbetung  
12.00 Uhr

**Dienstag, 06.10.2020**

UD: 08.45 Uhr Rosenkranz für Priesternachwuchs  
09.15 Uhr Eucharistiefeier  
(†Karl und †Klara Tix, nach Meinung)

**Donnerstag, 08.10.2020**

UE 19.00 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 10.10.2020**

UD: 10.30 Uhr **FIRMUNG** durch Weihbischof Dr. Gerhard Schreider  
Nur für Firmlinge mit Angehörigen  
14.30 Uhr **FIRMUNG** durch Weihbischof Dr. Gerhard Schneider  
Nur für Firmlinge mit Angehörigen  
19.00 Uhr Sonntagvorabendmesse  
(nach Meinung)

**Sonntag, 11.10.2020**

UD: 09.45 Uhr Eucharistiefeier  
(†Rosemarie Greiner, †Bruno, †Elfriede und †Joachim Bloching)  
JB: 09.45 Uhr Eucharistiefeier  
SH: 08.30 Uhr Eucharistiefeier – **Erntedank** -  
(gest. Jahrtag für †Dorothea Baur, †Alfred Schmid, †Erika und †Georg Schraivogel)  
HD: 09.45 Uhr Wortgottesfeier -Familiengottesdienst  
**-Erntedank -**  
UE: 11.00 Uhr Eucharistiefeier  
19.00 Uhr Rosenkranzandacht

**Pfarramt Ummendorf**

Biberacher Str. 6, 88444 Ummendorf  
Tel. 07351/24453  
Fax 07351/31602  
E-Mail: StJohann.Ummendorf@drs.de  
www.seelsorgeeinheit-heimat-bischof-sproll.de

**Öffnungszeiten:**

Dienstag: 8.00 durchgehend bis 17.00 Uhr  
Donnerstag: 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Freitag: 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Montag und Mittwoch geschlossen

Bitte tragen Sie bei Ihrem Besuch einen Nasen- und Mundschutz und beachten Sie die Abstands- und Hygieneregeln.

Pfarrer Jürgen Sauter  
Tel. 07351/24453  
E-Mail: juergen.sauter@drs.de

Kirchenpflegerin Silke Best  
E-Mail: silke.best@drs.de

**Organisierte Nachbarschaftshilfe**

Einsatzleiter: Herr Skatulla, Tel. 07351/32805  
Stellvertreterin: Frau Steller, Tel. 07351/181676

**Kirchliche Mitteilungen****Sonntagsgedanken zum 27. Sonntag im Jahreskreis und Erntedank**

Mt 21,33-43

Liebe Mitchristen!

Am 2. Oktober wurde Joannes Baptista Sproll in Schweinhausen geboren. Am Freitag, den 2. Oktober 2020, wird Bischof Dr. Gebhard Fürst deshalb in der Kirche Mariä Himmelfahrt zu Schweinhausen ein Heilige Messe feiern, auch um des 150. Geburtstags seines Vorgängers im Amt zu gedenken. Der Wahlspruch von Bischof Sproll lautet: „fortiter in fide – tapfer im Glauben“. Tapfer im Glauben sein? – Das ist oft gar nicht so einfach. Es ist aber dennoch bemerkenswert, dass Bischof Sproll diesen Wahlspruch bereits 1927 ausgewählt hat. Ob er geahnt hat, wie treffend dieser Wahlspruch für ihn werden wird?

In der Stelle des Matthäusevangeliums von diesem 27. Sonntag im Jahreskreis ist von einem Gleichnis die Rede. Darin wird von Winzern erzählt, die dem Weinbergbesitzer die Pacht verweigern und schließlich sogar noch dessen Erben erschlagen. Dies lässt sich der Gutsherr natürlich nicht einfach gefallen. Die Erzählung wird zum Konfliktfall – ähnlich wie die Botschaft, die hinter diesem Gleichnis steht: Die Worte Jesu kamen beim Volk Israel zu jener Zeit nicht an. Christen und Juden gingen in der zweiten Hälfte des ersten Jahrhunderts nach der Zeitenwende getrennte Wege. Dies hat seinen Grund gewiss auch in der Neuformierung des jüdischen Glaubenslebens: Jerusalem ging zu jener Zeit unter und der Aufstand der jüdischen Gemeinde wurde brutal niedergeschlagen. Wie bereits gesagt, wird Jesus zudem von der großen Mehrheit Israels nicht anerkannt. So soll auch die Aussage aus dem heutigen Evangelium verständlich werden: Der Stein, den die Bauleute verworfen haben, er ist trotz aller Krisen zum Eckstein geworden. Die junge Kirche geht ungeachtet jeglicher fehlender Anerkennung Jesu nicht unter. Die Glaubensgemeinschaft, die sich in Antiochien zum ersten Mal dann „Christen“ nennt, gewinnt dennoch rasch viele Anhänger. Sie blieb „fortiter in fide“ – Ihr Glaube, ihr Vertrauen in den Herrn ließen sie sich nicht nehmen. Das Gleichnis verdeutlicht uns heute aber auch: Glaube meint, Verantwortung zu übernehmen. Im Wort „Verantwortung“ steckt das Wort „Antwort“. Das setzt voraus, dass jemand eine Frage stellt – nach dem Umgang mit dem mir Anvertrauten fragt. Das beinhaltet gleichzeitig ein Wissen, dass nicht alles, was ich habe und tue aus eigener Kraft ist. Im Gleichnis zeigt sich dies ebenso: Den Winzern gehört der Weinberg nicht selbst, denn er ist ihnen anvertraut. Dieses Anvertrauen bedeutet, dass sie zur Rechenschaft gerufen sind! Hier rückt eine Grundeinsicht ins Leben in den Blick: Begabungen, Güter, menschliche Bindungen – Vieles ist uns anvertraut, so anvertraut, dass es eine Aufgabe für mich ist. Dies heißt auch passend zum Erntedankfest, dass so etwas wie Dankbarkeit und Verantwortung in den Blick kommen, ja dergestalt in den Blick kommen, der uns zeigt, wie sie wichtige Säulen unseres Glaubens darstellen. Für genau diesen Dank haben wir einen Adressaten: Gott selbst, denn niemand anderes ist der „Weinbergbesitzer“. Er ist nicht nur Adressat, sondern auch der Gutsherr, der nach unserer Verantwortung fragt. Christen vertrauen darauf, das gerechtes Handeln schlussendlich nicht sinnlos ist und dass verantwortliches Handeln nicht ins Leere geht. Bischof Sproll als leuchtendes Beispiel und Vorbild – gerade auch dann den Kurs zu halten, wenn sich viel abwenden und viele äußere Umstände unseren Glauben massiv in Frage stellen. Tapfer im Glauben an den Gott Jesu Christi, damit der Weinstock unseres Lebens am Ende gute Früchte trägt.

Einen gesegneten Sonntag  
Ihr Pfarrer Jürgen Sauter

### Erntedank in Untereßendorf

Am Sonntag, 4. Oktober, findet das Erntedankfest in Untereßendorf statt. Alle mitfeiernden Kinder dürfen Gemüse- oder Fruchtkörbe von Zuhause zum Erntealtar bringen. Die Kinder können im Anschluss die gesegneten Körbe wieder mit nach Hause nehmen. Die Kirchengemeinde freut sich auf viele Fruchtkörbe und Mitfeiernde.

### Ausstellung über Bischof Dr. Joannes Baptista Sproll zum 150. Geburtstag

Öffnung: Von Freitag, 2. Oktober 2020 bis Sonntag, 11. Oktober 2020 im Bischof-Sproll-Gemeindehaus Schweinhausen

Die Kirchengemeinde Schweinhausen freut sich, anlässlich des Jubiläums von Bischof Sproll, ihnen eine sehenswerte Ausstellung präsentieren zu können. Der Arbeitskreis Bischof Sproll hat eine beachtliche Auswahl an Exponaten, Fotos und Schriftdokumentationen zusammengestellt, die das Leben und Wirken des ehemaligen 7. Bischofs der Diözese Rottenburg zeigt. Bischof Sproll hatte Zeit seines Lebens eine innige Verbundenheit zu seiner Heimatgemeinde, ein Teil der Ausstellung bringt dies auch zum Ausdruck. Bischof Gebhard Fürst wird die Ausstellung im kleinsten Kreis vor Beginn des Pontifikalamtes eröffnen. Nach dem Gottesdienst kann die Ausstellung noch 1½ – 2 Stunden besucht werden. Coronabedingt dürfen sich max. 10 – 15 Personen gleichzeitig im Ausstellungsraum aufhalten und es besteht Maskenpflicht.

Möchten Sie an einer Führung teilnehmen müssen Sie sich anmelden (Pfarramt Ummendorf, Tel. 07351/24453). Zu den normalen Öffnungszeiten ist **keine** Anmeldung nötig.

Wir laden herzlich ein zum Besuch der Ausstellung, machen Sie regen Gebrauch von diesem Angebot, um näheres über den Bekennerbischof und Namensgeber unserer Seelsorgeeinheit „Heimat Bischof Sproll“ zu erfahren.

### Öffnungszeiten vom Freitag, 2. Oktober bis Sonntag, 11. Oktober im Bischof-Sproll- Gemeindehaus in Schweinhausen

Freitag, 02.10.2020	19.30 – 21.00 Uhr
Samstag, 03.10.2020	13.00 – 16.00 Uhr (Führungen 13.00 Uhr und 15.00 Uhr)
Sonntag, 04.10.2020	09.30 – 16.00 Uhr
Montag, 05.10.2020	17.00 – 20.00 Uhr
Dienstag, 06.10.2020	17.00 – 20.00 Uhr
Donnerstag, 08.10.2020	17.00 – 20.00 Uhr
Freitag, 09.10.2020	17.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 10.10.2020	10.00 – 16.00 Uhr (Führungen 13.00 Uhr und 15.00 Uhr)
Sonntag, 11.10.2020	09.30 – 16.00 Uhr (Führungen 9.30 Uhr und 13.00 Uhr)

Gruppen (max. 10 - 15 Personen) können auf Anfrage auch außerhalb der angegebenen Öffnungszeiten eine Führung erhalten (Pfarramt Ummendorf, Tel. 07351 24453). Als weitere Veranstaltung im Rahmen des Jubiläums hält Offizial Domkapitular Thomas Weißhaar einen Vortrag über Bischof Sproll, am Mittwoch, **7. Oktober 2020**, um **19.30 Uhr in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt**. Nach dem Vortrag kann die Ausstellung noch besucht werden.

### Weitere Angebote:

#### Verband Katholisches Landvolk e.V.

#### Erntedankfest mit Aktion Minibrot in Mühlhausen

Der Verband Katholisches Landvolk im Kreis Biberach lädt zum Erntedankfest am Sonntag, 11. Oktober nach Mühl-

hausen um 8:45 Uhr in die Kirche St. Ottilia ein. Zelebrant ist Pfarrer Max Wiest. Seit vielen Jahren unterstützt das Kath. Landvolk mit der „Aktion Minibrot“ kleinbäuerliche Betriebe in Argentinien und Uganda. Nach dem Gottesdienst werden deshalb gesegnete Minibrote gegen eine Spende abgegeben. Wir laden alle Interessierten recht herzlich ein. Unter Einhaltung der Corona-Vorschriften.



### Erläuterungen zu Aufbau und Inhalt eines Haushaltsplans

Am Dienstag, 20. Oktober 2020 um 19:30 Uhr bieten die kath. Dekanate Biberach und Saugau im kath. Gemeindehaus, St. Georg, Jahnstr. 6, 88416 Ochsenhausen eine Fortbildung für Kirchengemeinderäte an. Marina Leidig, stellv. Leiterin des kath. Verwaltungszentrum Biberach, Leitung Sachgebiet Finanzen erläutert den Aufbau und Inhalt eines Haushaltsplanes und wird u. a. auf folgende Fragen eingehen: Wirtschaften wir gut, ist unser Haushalt ausgeglichen? Wo haben wir Handlungsspielräume? Welche Haushaltsstellen müssen sich selbst finanzieren, wo werden Steuermittel eingesetzt? Über welche Rücklagen können wir verfügen? Wie verbindlich ist das Zahlenwerk?

Anmeldung bis spätestens Dienstag, 13.10.2020 an die Dekanatsgeschäftsstelle, Tel. 07351 8095 400, E-Mail: dekanat.biberach@drs.de

### Unkrautaktion in Hochdorf

Um unsere Kirche haben sich wieder Pflanzen und Kräuter breit gemacht, die wir nicht gepflanzt haben. Wir wollen am Freitag, 9. Oktober, ab 14:30 Uhr den Eindringlingen zu Leibe rücken. Freiwillige Helfer, bewaffnet mit Hacke und anderem Gerät, sind herzlich dazu eingeladen. Für jede helfende Hand sind wir sehr dankbar, da wir dann schneller fertig sind. Sollte es an dem Nachmittag sehr schlechtes Wetter haben, wird die Aktion auf Freitag, 23. Oktober, verschoben.

Ansprechperson ist Erika Simon, Tel: 555 96 10  
Herzlichen Dank im Voraus an alle Helfer!

### Evangelische Kirchengemeinde Versöhnungskirche

#### Evangelisches Pfarramt

Lindenstraße 9, 88444 Ummendorf

Tel. 07351-21617; Mail pfarramt.ummendorf@elkw.de

Büro Susanne Koch, Di. und Do. 8-11 Uhr

*Eine ausführliche Übersicht finden Sie unter [www.evangelisch-in-biberach.de](http://www.evangelisch-in-biberach.de).*

#### Vertretung in dringenden Fällen:

Pfarramt Friedenskirche Biberach; Tel. 07351-9403;

Mail pfarramt.biberach.friedenskirche@elkw.de

#### Wochenspruch:

Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit. Psalm 145, 15

#### FilmAbend zeigt „Lion - der lange Weg nach Hause“

Freitag, 2. Oktober 2020, 19.30 Uhr

#### Ich spüre meine Lebenskraft – dafür danke ich Gott

Ein Gottesdienst für Kinder und Erwachsene zum Erntedankfest am Sonntag, 4. Oktober 2020 um 10:30 Uhr in der Versöhnungskirche mit Diakonin Hanne Winter. Wir feiern diesen Gottesdienst leider immer noch unter Pan-

demiebedingungen. Die Anzahl der Sitzplätze ist weiterhin begrenzt. Es sind aber wie in jedem Gottesdienst Plätze für Familien bereitgestellt.

Für Spenden für den Erntedank sind wir dankbar. Diese können wegen des Feiertags bereits am Freitag, 2. Oktober 2020, in der Zeit von 14:00 – 15:00 Uhr in der Versöhnungskirche abgegeben werden. Die Spenden werden dann an die Lebenshilfe Biberach weitergegeben.

Vielen Dank schon an dieser Stelle.

### Pfarrkonvent

Von Montag, 5. Oktober bis Donnerstag, 8. Oktober 2020 sind die Pfarrerinnen und Pfarrer des evangelischen Kirchenbezirks Biberach auf dem Pfarrkonvent. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Dekanatamt Biberach; Telefon 07351 9401, dekanatamt.biberach@elkw.de.

### Kirchengemeinderat

Am Dienstag, 6. Oktober, tagt der Kirchengemeinderat der Versöhnungskirche in öffentlicher Sitzung. Tagesordnungspunkte sind vor allem die Planung der Konfirmationen am 17. und 18. Oktober, Corona-Regeln und Vorbereitungen für die Investitur von Pfarrerin Sender.

## Vereinsnachrichten aus Hochdorf

TSV Hochdorf



### 7. Hochdorfer Weihnachtsmarkt



**Unser Hochdorfer Weihnachtsmarkt fällt, wie viele andere Märkte in diesem Jahr leider aus.**

Schweren Herzens, aber gut überlegt, haben wir uns zu der Absage entschlossen. Die Gesundheit aller hat hier oberste Priorität und: „Aufgeschoben ist nicht aufgehoben!“

Wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr wieder alles in gewohnter Form anbieten können.

Für die Organisatoren

TSV Hochdorf

Klaus Koch

### Abteilung Fußball

#### Ergebnisse vom Wochenende

#### LJG Unterschwarzach Res. -

**SGM Muttensweiler/Hochdorf Res. 2:2**

Torschützen: Sascha Hepp; Philipp Ruß

**Spielbericht:** Ein unbefriedigendes Spiel zeigte unsere Reserve am Sonntag. Nach einem tollen Spielzug ging man durch Sascha Hepp in Führung. In der Folgezeit schenkte man das Spiel komplett her. Philipp Ruß konnte per direkt verwandeltem Eckball immerhin noch einen Punkt retten.

#### LJG Unterschwarzach I -

**SGM Muttensweiler/Hochdorf I 0:0**

**Spielbericht:** Dass es auf dem Platz in Eggmannsried schwer würde, war wohl jedem bewusst. Bei windigem Wetter hatte der Gastgeber zunächst leichte optische Vorteile, auch wenn die klareren Chancen auf Seiten der SGM zu verzeichnen waren. Analog den vergangenen Spielen konnte sich die SGM nach dem Pausentee deutlich steigern. Man spielte nun mutig nach vorne und konnte in

der Folgezeit viele, teils hochkarätige Chancen erarbeiten. Leider blieb das Tor wie vernagelt und kein einziger Abschluss konnte erfolgreich genutzt werden. So blieb es anstatt einem möglichen hohen SGM-Sieg, bei einer für die LJG schmeichelhaften und für uns bitteren Punkteteilung.

### Aufstellung:

Julian Gebhart, Nico Siegler, Paul Winter, Jacob Winter, Janik Riegger, Leo Gndt, Christian Werner, Louis Ruß, Marius Zeh, Fabian Angele, Fabian Fels

**Eigewechselt:** Robin Widmann, Patrick Ruß, Christoph Moser, Philipp Ruß

### Vorschau:

Am kommenden Sonntag empfängt man den SV Stafflangen in Muttensweiler zum kleinen Derby. Sicher ein Top-Spiel, was nicht nur wegen der Tabellenkonstellation viel Spannung verspricht.

### Sonntag, 04.10.2020

13:15 Uhr SGM Muttensweiler/Hochdorf Res. - SV Stafflangen Res.

15:00 Uhr SGM Muttensweiler/Hochdorf I - SV Stafflangen I

### Abteilung Jugendfußball

#### C-Jugend SGM Hochdorf/Muttensweiler

FV Biberach : SGM 3:11 (2:5)

Einen gelungener Start in die Saison gegen den FV Biberach! Die Mannschaft um

Kapitän Heiko Müller zeigte sich sehr ballsicher und alle Treffer wurden schön herausgespielt.

Die Torschützen : Heiko, Michael, Elias, Matze und Moritz (je 2) und Leon Lutz.

Am 3. Oktober erwarten wir in Hochdorf die SGM Erolzheim – Anpfiff ist um 16.00 Uhr.

### B-Jugend

#### 1. Punktspiel

#### Samstag, 26.09.2020

SGM Hochdorf/Muttensweiler - SGM Steinhausen a.d. Rottum 0:4

#### 2. Punktspiel

#### Samstag, 3.10.2020 in Ochsenhausen

SV Ochsenhausen - SGM Hochdorf/Muttensweiler 16:00 Uhr

### A-Jugend (SGM Muttensweiler/Hochdorf)

#### Ergebnis Quali-Staffel 2

SGM Muttensweiler – FC Mittelbiberach 4:1

### Vorschau

2. Spieltag Quali-Staffel 2

Samstag, 03.10.2020 um 16:00 Uhr

SSV Biberach 9er – SGM Muttensweiler

Spielort: Kunstrasen Biberach am Erlenweg

### Abteilung Tennis

#### Ergebnisse der Vereinsmeisterschaften 2020

Die diesjährigen Vereinsmeisterschaften fanden regen Anklang, da sie zum ersten Mal über einen Zeitraum von mehreren Wochen ausgetragen wurden und zum ersten Mal seit Jahren gab es sogar mal wieder ausreichend Damen um eine Mixed-Gruppe austragen zu können. Die Platzierungen lauten wie folgt:

Damen Einzel 1. Platz: Martina Müller

2. Platz: Daniela Kloß

Damen Doppel 1. Platz: Daniela Kloß/Liss Russ

2. Platz: Carmen Genal/Martina Müller

- Mixed 1. Platz: Verena Farkas/Tobias Hefe  
2. Platz: Daniel Kloöß/Andreas Göbel
- Herren Einzel: 1. Platz: Robert Farkas  
2. Platz: Thomas Rusteberg
- Herren Doppel: 1. Platz: Tobias Hefe/Simon Gebhart  
2. Platz: Andreas Göbel/Christian Steiner
- Wir gratulieren den diesjährigen Siegern und freuen uns schon auf die Vereinsmeisterschaften in 2021.



## Musikverein Hochdorf

### Am 11.10.2020 bietet der Musikverein Hochdorf anlässlich seines Herbstfestes die Metzelsuppe „to Go“ an.

Das Essensangebot umfasst:

- |  |        |
|--|--------|
| - Saumagen mit Spätzle und Salatteller           | 9,50 € |
| - Schlachtplatte mit Kraut und Brot              | 9,00 € |
| - Blut- und Leberwurst mit Kraut und Brot        | 7,50 € |
| - Kesselfleisch mit Kraut und Brot               | 7,50 € |
| - Paniertes Schnitzel mit Pommes und Salatteller | 9,00 € |
| - Vegetarische Maultaschen Gemüse-Pfanne         | 7,50 € |

Es wurden bereits an alle Haushalte Bestellformulare verteilt.

Der Essensverkauf ist nur mit einer Vorbestellung bis zum 04.10.2020 möglich. Alternativ können Sie das Bestellformular im Internet auf der Homepage des Musikvereins herunterladen. Die Bestellung kann telefonisch (0176 52700008 ab 17:00 Uhr), per WhatsApp oder per Mail (kontakt.mvhochdorf@gmail.com) oder ganz klassisch, durch Einwerfen in den Briefkasten der Bahnhofstraße 17, erfolgen.

Wie gewohnt werden auch Wurst und Rauchfleisch sowie Kuchen zum Mitnehmen angeboten. Hierbei ist eine Vorbestellung nicht notwendig.

Das Essen kann in der Halle in Hochdorf, unter Einhaltung aller Hygienevorschriften, abgeholt werden. Um das Personenaufkommen möglichst gering zu halten, werden verschiedene Zeitfenster zum Abholen angeboten.

Also bleibt am 11.10.2020 Ihre Küche für das Mittagessen kalt und Sie lassen sich von uns verwöhnen, so können Sie entspannt den Sonntag genießen.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Bestellung und bedanken uns ganz herzlich für Ihre Unterstützung.

VdK OV Hochdorf



### Mitgliederversammlung

Wir bitten um Ihre Mitteilung, ob Sie an der Mitgliederversammlung, voraussichtlich am 22.10.2020, teilnehmen wollen. Termin und Versammlungsort („Brennereistube“ oder Gemeindehalle) wird nach Eingang Ihrer Meldungen endgültig festgelegt und im nächsten Mitteilungsblatt ne-

ben der Tagesordnung bekanntgegeben. Ihre Teilnehmermeldungen erbitten wir bis spätestens 03.10.2020 bei Hans Sigg, HD, Tel. 1027, Karl-Heinz Niedermaier, Shs, Tel. 7545 oder Walter Hofmeister, UeD Tel. 7456.

### Rente mit Pflege steigern

Personen, die Angehörige in häuslicher Umgebung pflegen und bereits in Rente sind, können eventuell ihre Rente steigern. Dies ermöglicht das Flexi-Rentengesetz, informierte kürzlich die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg. Wenn der Rentner die Regelaltersgrenze jedoch schon erreicht hat, können von der Pflegekasse Beiträge für die Pflege nur dann gezahlt werden, sofern der Pflegenden kein Altersvollrentner ist - zum Beispiel nur eine „Wunschteilrente“ in Höhe von 99 Prozent bezieht. Die Pflegebeiträge könnten dann den Rentenanspruch erhöhen. Ob sich die Pflege tatsächlich rentensteigernd auswirkt, wenn die Pflegekasse Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung zahlt und was sonst zu beachten ist, dazu berät die DRV Baden-Württemberg in ihren Regionalzentren und Außenstellen. Weitere Infos und Rechenbeispiele enthält die Broschüre „Rente für Pflegepersonen: Ihr Einsatz lohnt sich“, die kostenlos unter (0721) 825-23888 oder presse@drv-bw.de zu bestellen ist, zudem zum Download bereitsteht: [www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de).

## Aus den Nachbargemeinden

### Gemeinde Ummendorf

Die Gemeinde Ummendorf bietet ab 1. September 2021 einen

#### Ausbildungsplatz zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

#### Das bringst Du mit:

- Freude am Umgang mit Menschen sowie der Arbeit am PC
- Lust abwechslungsreiche Tätigkeiten zu erlernen
- Interesse am Umgang mit Gesetzen und Rechtsvorschriften
- einen mittleren oder gleichwertigen Bildungsabschluss

#### Das bieten wir Dir:

- einen dualen Ausbildungsplatz mit moderner EDV-Ausstattung
- ein motiviertes Team
- eine vielfältige Ausbildung in verschiedenen Bereichen
- Vergütung nach dem TVAöD

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Deine aussagekräftige Bewerbung.

Bitte richte diese im pdf-Format oder in Papierform bis zum 16. Oktober 2020 an die Gemeinde Ummendorf, Biberacher Straße 9, 88444 Ummendorf oder an [herr@ummendorf.de](mailto:herr@ummendorf.de). Bei Rückfragen steht Dir Frau Herr unter Tel. 07351 3477-108 gerne zur Verfügung.

### Gemeinde Eberhardzell

Die Gemeinde Eberhardzell sucht **ab sofort** im Rahmen der „verlässlichen Grundschule“ an der **Gebhard-Müller-Schule**

als Elternzeitvertretung, befristet bis 17.10.2022,

#### eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Schulkindbetreuung

(bis max. 450 € mtl. - Minijob-Basis)

**Hauptbetreuungszeiten der Schüler:**

- vormittags: Mo-Fr., von 7:30 Uhr bis 9:00 Uhr
- nachmittags: Mo-Do., von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr, teilweise bis 16:30 Uhr

**Ihre Aufgaben:**

- pädagogische Angebote für Kinder und Jugendliche (Bewegungs- und Brettspiele, basteln, etc.) in den Schulräumlichkeiten
- Begleitung der Schüler zum Mittagstisch im Foyer der Turn- und Festhalle Eberhardzell
- Hausaufgaben-/Ferienbetreuung
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten im Rahmen des Mittagstisches der Schüler

**Wir wünschen uns** eine zuverlässige und teamfähige Persönlichkeit, mit pädagogischem Geschick und Freude am Umgang mit den Kindern.

**Wir bieten** Ihnen eine Vergütung nach TVöD.

Wenn Sie die oben genannten Aufgaben ansprechen, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung, **bis zum 11.10.2020**, an die Gemeinde Eberhardzell, Hauptamt, Burgstraße 2, 88436 Eberhardzell, Email: [imueller@eberhardzell.de](mailto:imueller@eberhardzell.de).

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.eberhardzell.de](http://www.eberhardzell.de) oder telefonisch unter: **Tel. 07355 9300-12**.

**Gemeinde Eberhardzell**

Für die **Schulmensa der Gebhard-Müller-Schule** wie auch für die **Essensausgabe in den Kindergärten** sucht die Gemeinde Eberhardzell ab sofort eine **Hauswirtschaftskraft (m/w/d) als Krankheitsvertretung** auf Mini-Job-Basis (bis max. 450 € mtl.)

Die Arbeitszeit wäre Mo-Do. von 10:30 Uhr bis 13:30 Uhr. Zum Aufgabenbereich gehört die Essensabholung im nahegelegenen Seniorenzentrum Josefspark, die Essensausgabe für die Schul- und Kindergartenkinder und die Reinigung von Geschirr und Arbeitsgeräten. **Wir bieten Ihnen** eine Vergütung nach dem TVöD und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.gebhard-mueller-schule.de](http://www.gebhard-mueller-schule.de), Tel. 07355 9300-12. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung **bis 11.10.2020** an: Bürgermeisteramt Eberhardzell, Hauptamt, Burgstraße 2, 88436 Eberhardzell, E-Mail: [imueller@eberhardzell.de](mailto:imueller@eberhardzell.de)

**Impressum****Herausgeber:**

Gemeindeverwaltung Hochdorf  
Hauptstraße 29 | 88454 Hochdorf  
Tel.: 07355 9302-0 | Fax: 07355 9302-23  
Web: [www.gemeinde-hochdorf.de](http://www.gemeinde-hochdorf.de)

**Herstellung und Vertrieb:**

Druck und Verlag Wagner GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Straße 14 | 70806 Kornwestheim  
Tel.: 07154 8222-0 | [www.duv-wagner.de](http://www.duv-wagner.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

1. Bürgermeister-Stellvertreterin Margit Geiger
2. Bürgermeister-Stellvertreter Claus Rief
3. Bürgermeister-Stellvertreterin Stefanie Reich

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**

Die jeweiligen gesetzlichen Vertreter der mitteilenden Organisationen, Kirchen und Vereine.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Tobias Pearman |  
Druck+Verlag Wagner GmbH & Co. KG  
Tel. 07154 8222-0 | [info@duv-wagner.de](mailto:info@duv-wagner.de)

**Redaktionsschluss**

Montag, 16:00 Uhr  
Bezugsgebühr Jahresabo 16,00 Euro Printversion  
Bezugsgebühr Jahresabo 12,00 Euro Digitalversion

**Anzeigen-Info**

Wir beraten Sie gerne  
bezüglich Gestaltung, Formate, Preise.

Sie erreichen uns in der Anzeigenabteilung unter

Telefon 07154 8222-72  
Fax 07154 8222-15  
Mail [anzeigen@duv-wagner.de](mailto:anzeigen@duv-wagner.de)

Druck + Verlag  
**WAGNER**

Druck + Verlag Wagner GmbH & Co.KG · Max-Planck-Straße 14 · 70806 Kornwestheim

**KFZ-MARKT****HERBST HIGHLIGHTS**

**VW T-Roc IQ.Drive 1,5 TSi DSG**, EZ. 07/19, 13.000 km,  
110 KW/150 PS, weiß/schwarzes Dach, 7-Stufen-Automatik, Klima-  
automatik, ACC, PDC vo. + hi., LED Scheinwerfer, Navi,  
Sitzheizung, Alu **nur 26.800,- €**

**VW Tiguan IQ.Drive 1,5 TSi**, EZ. 07/19, 21.000 km,  
110 KW/150 PS, grau-met., Navi, DAB+, Rückfahrkam., LED Scheinw.,  
3-Zonen-Klimaautom., Sitzheiz., ACC, PDC, Alu **nur 26.480,- €**

**VW T-Cross Life 1,0 TSi**, EZ. 01/20, 11.900 km, 85 KW/115 PS,  
grau-met., Navi, 2-Zonen Klimaautom., Sitzheiz., Alu, NSW, PDC, Verbr.  
Komb. 4,90 l/100 km, Verbr.ländl. 4,40 l/100 km, Verbr.städt. 5,70 l/100 km,  
CO<sup>2</sup> 112 gr/km, Eff.: B **nur 21.400,- €**

**VW Golf Sportsvan „Highline“, DSG**, EZ. 11/19, 15.000 km,  
110 KW/150 PS, grau-met., 7 Stufen-Autom., Navi, Sitzheiz.,  
LED-Scheinw., PDC vo. + hi., NSW, ACC, Alu, Verbr.komb. 5,30 l/100 km,  
Verbr.Außer. 4,60 l/100 km,  
Verbr.städt. 7,10 l/100 km, CO<sup>2</sup> 121 gr/km, Eff. B **nur 23.800,- €**

**VW Polo 1,0 TSi „Highline“**, EZ. 01/20, 12.000 km, 70 KW / 95 PS,  
schwarz-met., Navi, Sitzheiz., PDC, Klimaautomatik, NSW, Sitzheiz., Blue-  
tooth, u.v.m. Verbr.komb. 4,60 l/100 km, Verbr.ländl. 4,10 l/100 km,  
Verbr.städt. 5,30 l/100 km, CO<sup>2</sup> 104 gr/km, Eff. B **nur 16.900,- €**

**VW Touran IQ.DRIVE 1,5 TSi, 7-Sitze**, EZ. 12/2019, 12.000 km,  
110 KW/ 150 PS, grau-met., Navi, 3-Zonen Klimaautom., Alu, Sitzheiz.,  
Bluetooth, ACC, PDC, Verbr.komb. 5,50 l/100km, Verbr.ländl. 4,80 l/100 km,  
Verbr.städt.: 6,70 l/100 km, CO<sup>2</sup> 125 gr/km, Eff. B **nur 24.850,- €**

**VW Golf IQ.DRIVE 1,0 TSi**, EZ. 10/2019, 14.000 km, 85 KW / 115  
PS, schwarz-met., Navi, Sitzheiz., PDC, 2-Zonen-Klimaautom., Bluetooth,  
Sitzheiz., Alu, Verb.komb. 4,8 l/100 km, Verbr.ländl. 4,20 l/100 km,  
Verbr.städt.: 6,20 l/100 km, CO<sup>2</sup> 110 gr/km, Eff.: B **nur 17.950,- €**

**AUTO Gebhart GmbH**

Ludwig-Gaab-Str. 4 | 88427 Bad Schussenried | 07583 / 2422  
[info@auto-gebhart.de](mailto:info@auto-gebhart.de) | [www.auto-gebhart.de](http://www.auto-gebhart.de)



**WOLLTEST DU NICHT...**  
...mehr Zeit für die Familie haben?

**schwäbische JOBS**



**HILFE TELEFON**  
GEWALT GEGEN FRAUEN

**08000 116 016**

## STELLENANGEBOTE

**Zeitungen sind systemrelevant –**  
*Sie können Ihr Kurzarbeitergeld ohne Abzug aufstocken.*

### **Zeitungsausträger** (m/w/d) **gesucht!**

Die derzeitigen Verhältnisse durch die CORONA-Krise stellt jeden vor neue Herausforderungen – Sie sind vielleicht in Kurzarbeit und müssen mit weniger Gehalt auskommen? Wir haben offene Gebiete und freuen uns über Verstärkung! Dann lassen Sie uns diese Krise doch zusammen meistern!

Als Zusteller (m/w/d) des Südfinders oder der Tageszeitung (Schwäbischen Zeitung/Lindauer Zeitung/Gränzbote) können Sie Ihr Kurzarbeitergeld ohne Abzug aufstocken und die eigenen vier Wände für ein paar Stunden an der frischen Luft verlassen. Sie haben sehr wenig Kontakt mit anderen Menschen, so dass eine Ansteckungsgefahr durch Tröpfcheninfektion sehr gering ist – Hinsichtlich einer Schmierinfektion über Oberflächen (z. B. durch die Berührung eines Briefkastendeckels) gibt es bislang Hinweise, dass das Ansteckungsrisiko äußerst gering ist. Das Bundesamt für Risikobewertung schreibt dazu: „Im Allgemeinen sind humane Coronaviren nicht besonders stabil auf trockenen Oberflächen.“

**Derzeit suchen wir Zusteller (m/w/d) für folgende Bereiche in verschiedenen Regionen unseres Zustellgebietes:**

Zustellung Südfinder – mittwochs tagsüber ab 13 Jahre  
Zustellung Tageszeitung – Mo-Sa. früh morgens ab 18 Jahre  
Zustellung Briefe – Di.-Sa. tagsüber ab 18 Jahre

**INTERESSIERT? Über diese Wege können Sie sich informieren und bewerben:**  
0751-2955-1666 | [info@merkuria.de](mailto:info@merkuria.de) | [www.merkuria.de](http://www.merkuria.de)



**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**  
Das Team von Merkuria  
Zustelldienst

## GESCHÄFTSANZEIGEN



PERSÖNLICH.  
INNOVATIV.  
KOMMUNAL.

## WIR SUCHEN MENSCHEN, ZEIG' UNS, WER DU BIST.

Unsere Pflegeausbildung startet am **1. April 2021**  
am Westallgäu-Klinikum in Wangen.



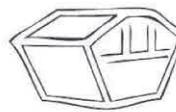
0173 / 6646974



**BEWIRB DICH PER VIDEOCLIP!  
ODER SPRACHNACHRICHT**

[www.oberschwabenklinik.de](http://www.oberschwabenklinik.de)

## CONTAINERDIENST **HECKENBERGER** GmbH



**07392 - 16 99 243**  
Engelberg 22 | 88480 Achstetten  
[info@containerdienst-heckenberger.de](mailto:info@containerdienst-heckenberger.de)

Seit knapp 30 Jahren Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner rund um Containergestellung und Entsorgung in der Region.

Gerne beraten wir Sie und erstellen Ihnen Ihr persönliches Angebot.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage unter obigen Kontaktdaten.

**Ihre Anzeige im Mitteilungsblatt**  
treffsicher – verbrauchernah – erfolgreich – preiswert!